



IT

Le ruote libere dalla serie GVG sono con gabbia a corpi di contatto, e il centraggio tra l'anello interno e quello esterno viene realizzato per mezzo di bronzine.

I momenti torcenti vengono trasmessi dall'albero all'anello interno mediante chiavetta

La tolleranza per l'albero deve essere h6.

Nel caso in cui la ruota libera venga impiegata come antiritorno, la leva fissata sull'anello esterno dovrà essere chiusa tra due squadrette, oppure si inserisce un perno nel foro asolato che bloccato al telaio della macchina ne impedisca la rotazione.

Se l'impiego fosse come avanzamento intermittente la leva sarà attaccata per il foro nel senso della lunghezza ad un'asta di spinta o similare.

In ogni caso la leva deve avere del giuoco per potersi muovere in senso assiale per non sforzare le bronzine.

La ruota libera viene già fornita con lubrificazione a grasso.

EN

GVG series freewheels are with sprags cages, centering between the inner race and outer race is carried out by means of bushes.

The torque forces are transmitted from the shaft to the inner race by means of a key.

Shaft tolerance must be h6.

When the freewheel is used as a non return device, the lever fixed to the outer race must be sandwiched between two brackets; otherwise a pin must be inserted in the looped hole. When locked to the frame of a machine, it stops the freewheel rotating.

If the freewheel is used as an intermittent feed, the lever must be attached lengthways using the hole for a pushrod or similar. In any case, to avoid overloading the bushes, the lever must be given a certain amount of clearance to allow for the axial movement.

The freewheel is supplied already greased.

FR

Les roues libres de la série GVG sont avec cages à corps de contact, le centrage entre la bague interne et la bague externe est réalisé au moyen de coussinets en bronze.

Les moments de torsion sont transmis de l'arbre à la bague interne par l'intermédiaire de la clavette.

Pour l'arbre, la tolérance doit être h6.

Lorsque la roue libre est utilisée en tant qu'anti-retour, le levier qui est fixé sur la bague externe doit être fermé entre deux équerres. Il est également possible d'insérer une tige dans l'alésage qui, bloqué au châssis de la machine l'empêche de tourner.

Si elle est utilisée en tant qu'avance intermittente, le levier est attaché, à travers l'alésage, dans le sens de la longueur, à une tige de poussée ou à un dispositif semblable. De toute manière, le levier doit avoir du jeu pour pouvoir se déplacer de façon axiale, de façon à ne pas forcer les coussinets en bronze.

La roue libre est fournie avec un dispositif de lubrification à graisse.

Tipo Type Modelle	d^{H7} mm	D mm	L mm	B_1 mm	L_1 mm	b_2 mm	l_2 mm	l_3 mm	l_4 mm	Peso Weight Masse Kg	n_{MAX} (min^{-1}) Anello interno Inner race Bague intérieure	T_N Nm
GVG 20	20	106	48	40	15	18	35	10,5	113	2,5	400	606
GVG 25	25	106	48	40	15	18	35	10,5	113	2,4	400	606
GVG 30	30	106	48	40	15	18	35	10,5	113	2,3	400	606
GVG 35	35	106	48	40	15	18	35	10,5	113	2,2	400	606
GVG 40	40	132	52	60	15	18	35	10	125	4,0	300	1295
GVG 45	45	132	52	60	15	18	35	10	125	3,8	300	1295
GVG 50	50	132	52	60	15	18	35	10	125	3,7	300	1295
GVG 55	55	132	52	60	15	18	35	10	125	3,5	300	1295
GVG 60	60	161	54	70	15	18	35	10	140	6,1	250	2550
GVG 70	70	161	54	70	15	18	35	10	140	5,7	250	2550
GVG 80	80	190	70	70	20	25	45	15	165	10,2	200	4875
GVG 90	90	190	70	70	20	25	45	15	165	9,6	200	4875

IT

$T_{MAX} = 2 \times T_N$
Cava DIN 6885 foglio 1
1) Velocità massima consentita

EN

$T_{MAX} = 2 \times T_N$
Keyway DIN 6885 page 1
1) Maximum allowed speed

FR

$T_{MAX} = 2 \times T_N$
Rainure DIN 6885 page 1
1) Vitesse maximale consentie

